

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sàigòn 1998

--- o0o ---

Tập 1
Quyển Thứ 14
Hội Thứ Nhất

PHẨM DẠY BẢO DẠY TRAO
Thứ 7 - 4

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức vô minh là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác vô minh là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác hành cho đến lão tử là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong vô minh có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong hành cho đến lão tử có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có vô minh chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có hành cho đến lão tử chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là vô minh có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là hành cho đến lão tử có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức Bồ thí Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác Bồ thí Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ thí Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có Bồ thí Ba-la-mật-đa chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là Bồ thí Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức nội không là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác nội không là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong nội không có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nội không chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là nội không có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức chơn như là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghi giới là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác chơn như là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn. Chẳng phải vậy. Khác pháp giới cho đến bất tư nghi giới là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong chơn như có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong pháp giới cho đến bất tư nghi giới có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có chơn như chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có pháp giới cho đến bất tư nghi giới chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là chơn như có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là pháp giới cho đến bất tư nghi giới có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức bốn niệm trụ là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác bốn niệm trụ là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong bốn niệm trụ có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn niệm trụ chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là bốn niệm trụ có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức khổ thánh đế là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức tập diệt đạo thánh đế là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác khổ thánh đế là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tập diệt đạo thánh đế là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong khổ thánh đế có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tập diệt đạo thánh đế có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có khổ thánh đế chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có tập diệt đạo thánh đế chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là khổ thánh đế có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là tập diệt đạo thánh đế có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức bốn tinh lự là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức bốn vô lượng, bốn vô sắc định là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác bốn tinh lự là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác bốn vô lượng, bốn vô sắc định là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong bốn tinh lự có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong bốn vô lượng, bốn vô sắc định có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn tinh lự chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn vô lượng, bốn vô sắc định chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là bốn tinh lự có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là bốn vô lượng, bốn vô sắc định có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức tám giải thoát là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tám giải thoát là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tám giải thoát có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có tám giải thoát chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ chẳng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là tám giải thoát có Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng? - Bạch thế Tôn!

Tôn! Chẳng phải vậy. Là tám thẳng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bò-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức không giải thoát môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức vô tướng, vô nguyện giải thoát môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác không giải thoát môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác vô tướng, vô nguyện giải thoát môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong không giải thoát môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong vô tướng, vô nguyện giải thoát môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có không giải thoát môn chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có vô tướng, vô nguyện giải thoát môn chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là không giải thoát môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là vô tướng, vô nguyện giải thoát môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bò-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức đà-la-ni môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức tam-ma-địa môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác đà-la-ni môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tam-ma-địa môn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong đà-la-ni môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tam-ma-địa môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có đà-la-ni môn chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có tam-ma-địa môn chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là đà-la-ni môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là tam-ma-địa môn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bò-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức Cự hỷ địa là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức Ly cấu địa, Phát quang địa, Diệm huệ địa, Cự nan thắng địa, Phát quang địa, Diệm huệ địa, Cự nan thắng địa, Hiện tiền địa, Viễn hành địa, Bất động địa, Thiện huệ địa, Pháp vân địa là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác Cự hỷ địa là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Cự hỷ địa có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Ly cấu địa, cho đến Pháp vân địa có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có Cự hỷ địa chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là Cự hỷ địa có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bò-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức ngũ nhãn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức lục thần thông là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác ngũ nhãn là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác lục thần thông là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong ngũ nhãn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong lục thần thông có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có ngũ nhãn chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bò-tát Ma-ha-tát có lục thần thông chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là ngũ nhãn có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là lục thần thông có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bò-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức Phật mười lực là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác Phật mười lực là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng là Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Phật mười lực có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng có Bò-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải

vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có Phật mười lực chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là Phật mười lực có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức đại từ là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức đại bi, đại hỷ, đại xả là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác đại từ là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác đại bi, đại hỷ, đại xả là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong đại từ có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong đại bi, đại hỷ, đại xả có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có đại từ chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có đại bi, đại hỷ đại xả chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là đại từ có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là đại bi, đại hỷ, đại xả có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức ba mươi hai đại sĩ tướng là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức tám mươi tùy hảo là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác ba mươi hai đại sĩ tướng là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tám mươi tùy hảo là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong ba mươi hai đại sĩ tướng có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tám mươi tùy hảo có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có ba mươi hai đại sĩ tướng chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có tám mươi tùy hảo chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là ba mươi hai đại sĩ tướng có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là tám mươi tùy hảo có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức pháp vô vong thất là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức tánh hằng trụ xả là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác pháp vô vong thất là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác tánh hằng trụ xả là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong pháp vô vong thất có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong tánh hằng trụ xả có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có pháp vô vong thất chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có tánh hằng trụ xả chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là pháp vô vong thất có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là tánh hằng trụ xả có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nói là Bồ-tát Ma-ha-tát ấy, nơi ý hiểu sao? Tức nhất thiết trí là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Tức đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác nhất thiết trí là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Khác đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí là Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong nhất thiết trí có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhất thiết trí chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là nhất thiết trí có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy. Là đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí có Bồ-tát Ma-ha-tát chăng? - Bạch thế Tôn! Chẳng phải vậy.

Bấy giờ, Phật bảo cụ thọ Thiện Hiện: Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức sắc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thọ tướng hành thức chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thọ tướng hành thức chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thọ tướng hành thức chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có sắc, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có thọ tướng hành thức. Là sắc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, là thọ tướng hành thức chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Cụ thọ Thiện Hiện thưa: Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc sắc, hoặc thọ tướng hành thức hỷ rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức sắc là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thọ tướng hành thức là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thọ tướng hành thức là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thọ tướng hành thức có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có sắc, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có thọ tướng hành thức. Lìa sắc có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thọ tướng hành thức có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhãn xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiết thân ý xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiết thân ý xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiết thân ý xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhãn xứ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhĩ tỷ thiết thân ý xứ. Lìa nhãn xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhãn xứ, hoặc nhĩ tỷ thiết thân ý xứ hỷ rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được. Tức nhãn xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiết thân ý xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiết thân ý xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiết thân ý xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhãn xứ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhĩ tỷ thiết thân ý xứ. Lìa nhãn xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức sắc xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thanh hương vị xúc pháp xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thanh hương vị xúc pháp xứ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thanh hương vị xúc pháp xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có sắc xứ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có thanh hương vị xúc pháp xứ. Lìa sắc xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thanh hương vị xúc pháp xứ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc sắc xứ, hoặc thanh hương vị xúc pháp xứ hỷ rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức sắc xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thanh hương vị xúc pháp xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thanh hương vị xúc pháp xứ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thanh hương vị xúc pháp xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có sắc xứ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có thanh hương vị xúc pháp xứ. Lìa sắc xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thanh hương vị xúc pháp xứ có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhãn giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiết thân ý giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiết thân ý giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiết thân ý giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhãn giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhĩ tỷ thiết thân ý giới. Lìa nhãn giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhãn giới, hoặc nhĩ tỷ thiết thân ý giới hỷ rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nhãn giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiết thân ý giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiết thân ý giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiết thân ý giới có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhãn giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhĩ tỷ thiết thân ý giới. Lìa nhãn giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý giới có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức sắc giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thanh hương vị xúc pháp giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thanh hương vị xúc pháp giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thanh hương vị xúc pháp giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có sắc giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có thanh hương vị xúc pháp giới. Lìa sắc giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thanh hương vị xúc pháp giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc sắc giới, hoặc thanh hương vị xúc pháp giới hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức sắc giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thanh hương vị xúc pháp giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác sắc giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thanh hương vị xúc pháp giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong sắc giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thanh hương vị xúc pháp giới có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có sắc giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có thanh hương vị xúc pháp giới. Lìa sắc giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thanh hương vị xúc pháp giới có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhãn thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhãn thức giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới. Lìa nhãn thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhãn thức giới, hoặc nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nhãn thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhãn thức giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới. Lìa nhãn thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiệt thân ý thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhãn xúc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn xúc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn xúc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhãn xúc, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc. Lìa nhãn xúc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhãn xúc, hoặc nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nhãn xúc là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn xúc là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn xúc có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhãn xúc, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc. Lìa nhãn xúc có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhĩ tỷ thiệt thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ. Lìa

nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ, hoặc nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ hãy rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ. Lìa nhân xúc làm duyên sanh ra các thọ có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa nhĩ tỷ thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức địa giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thủy hỏa phong không thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác địa giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thủy hỏa phong không thức giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong địa giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thủy hỏa phong không thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có địa giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có thủy hỏa phong không thức giới. Lìa địa giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thủy hỏa phong không thức giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc địa giới, hoặc thủy hỏa phong không thức giới hãy rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức địa giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức thủy hỏa phong không thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác địa giới là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác thủy hỏa phong không thức giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong địa giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong thủy hỏa phong không thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có địa giới, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có thủy hỏa phong không thức giới. Lìa địa giới có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa thủy hỏa phong không thức giới có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức nhân duyên chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhân duyên chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhân duyên chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nhân duyên, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên. Lìa nhân duyên chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nhân duyên, hoặc đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên hãy rất ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nhân duyên là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nhân duyên là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nhân duyên có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nhân duyên, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên. Lìa nhân duyên có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa đẳng vô gián duyên, sở duyên duyên, tăng thượng duyên có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức duyên sanh ra pháp chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác duyên sanh ra pháp chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong duyên sanh ra pháp chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có duyên sanh ra pháp. Lìa duyên sanh ra pháp chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc duyên sanh ra pháp hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức duyên sanh ra pháp là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác duyên sanh ra pháp là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong duyên sanh ra pháp là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong duyên Bồ-tát Ma-ha-tát có duyên sanh ra pháp. Là duyên sanh ra pháp có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Người quán nghĩa nào mà nói: Tức vô minh chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu, sanh, lão tử chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác vô minh chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác hành cho đến lão tử chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong vô minh chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong hành cho đến lão tử chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có vô minh, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có hành cho đến lão tử. Là vô minh chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, là hành cho đến lão tử chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc vô minh, hoặc hành cho đến lão tử hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức vô minh là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức hành cho đến lão tử là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác vô minh là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác hành cho đến lão tử là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong vô minh có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong hành cho đến lão tử có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có vô minh, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có hành cho đến lão tử. Là vô minh có Bồ-tát Ma-ha-tát, là hành cho đến lão tử có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Người quán nghĩa nào mà nói: Tức Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có Bồ thí Ba-la-mật-đa, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Là Bồ thí Ba-la-mật-đa chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, là Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc Bồ thí Ba-la-mật-đa, hoặc Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Bồ thí Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác Bồ thí Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ thí Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có Bồ thí Ba-la-mật-đa, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Là Bồ thí Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát, là Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Người quán nghĩa nào mà nói: Tức nội không chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bản tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nội không chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nội không chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có nội không, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không. Là nội không chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, là ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc nội không, hoặc ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức nội không là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác nội không là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong nội không có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có nội không, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không. Lìa nội không có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức chơn như chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác chơn như chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác pháp giới cho đến bất tư nghì giới chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong chơn như chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong pháp giới cho đến bất tư nghì giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có chơn như, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có pháp giới cho đến bất tư nghì giới. Lìa chơn như chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa pháp giới cho đến bất tư nghì giới chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc chơn như, hoặc pháp giới cho đến bất tư nghì giới hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức chơn như là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức pháp giới cho đến bất tư nghì giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác chơn như là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác pháp giới cho đến bất tư nghì giới là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong chơn như có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong pháp giới cho đến bất tư nghì giới có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có chơn như, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có pháp giới cho đến bất tư nghì giới. Lìa chơn như có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa pháp giới cho đến bất tư nghì giới có Bồ-tát Ma-ha-tát!

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói: Tức bốn niệm trụ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn chánh đoạn, bốn thân tức, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác bốn niệm trụ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, khác bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong bốn niệm trụ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có bốn niệm trụ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng phải có bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi. Lìa bốn niệm trụ chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa bốn chánh đoạn cho đến thánh đạo chi chẳng phải có Bồ-tát Ma-ha-tát ư?

Bạch Thế Tôn! Hoặc Bồ-đề, hoặc Tát-đỏa, hoặc bốn niệm trụ, hoặc bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi hãy rốt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức bốn niệm trụ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi là Bồ-tát Ma-ha-tát. Khác bốn niệm trụ là Bồ-tát Ma-ha-tát, khác bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi là Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong bốn niệm trụ có Bồ-tát Ma-ha-tát, trong bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi có Bồ-tát Ma-ha-tát. Trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn niệm trụ, trong Bồ-tát Ma-ha-tát có bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi. Lìa bốn niệm trụ có Bồ-tát Ma-ha-tát, lìa bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi có Bồ-tát Ma-ha-tát!